

DETOOLZ
SMART WORK

produse 

Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 10/2024

turatie:
0-590 rpm / 0-800 rpm

putere: 1800W

puternic,
robust,
eficient

simplic
si usor
de utilizat



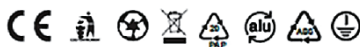
DZ-C298

Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete

Recomandat pentru orice proiect de constructie sau renovare

Contine 2 tije: Ø120 mm

Lungime tije de amestecare: 50 cm



➤ INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! Nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2024 Toate drepturile rezervate

crestem impreuna, din 2007

**micul
FERMIER**

.RO

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA.....	5
2.1. PRECAUTII GENERALE.....	5
2.2. SECURITATE PERSONALA.....	5
2.3. RISCURI REZIDUALE.....	7
2.4. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA ELECTRICA.....	7
2.5. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR.....	8
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	9
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI	9
3.2. SPECIFICATII TEHNICE	10
4. INSTRUCIUNI DE OPERARE.....	11
4.1. PUNEREA IN FUNCTIUNE.....	11
4.2. MODUL DE OPERARE	13
5. INTRETINERE SI ELIMINARE	14
5.1. INTRETINEREA.....	14
5.2. CURATAREA.....	14
5.3. DEPOZITAREA	14
5.4. GARANTIE / ELIMINARE PRODUS	14
6. PROBLEME SI REMEDII	16
7. DECLARATIE DE CONFORMITATE.....	17
8. CERTIFICAT DE GARANTIE.....	18

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete, DZ-C298

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de rani prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:



PERICOL
In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENTIE
Trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.



INFORMATII
In cazul unor informatii particulare.



NOTA/OBSERVATIE
In cazul in care utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol.
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	IMPAMANTARE Necesita legatura de impamantare.
	PROTECTIE MAINI Se recomanda folosirea manusilor de protectie.
	PROTECTIE OCHI Se recomanda purtarea de ochelari speciali.
	PROTECTIE RESPIRATIE Se recomanda purtarea unei masti de praf.
	DE CITIT Se recomanda sa cititi cu atentie.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.

2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de acesta.

Amestecator materiale construcții Detoolz, putere 1800W, 2 palete, DZ-C298 este conceput pentru a amesteca adezivi, vopsele, mortare și alte amestecuri pentru construcții.

Produsul DZ-C298 este un mixer acționat electric ce se recomandă a fi utilizat în lucrări de construcții noi sau renovări, unde trebuie să malaxați diferite materiale lichide sau sub formă de pulbere.

Produsul poate fi folosit inclusiv pentru realizarea mortalului de înaltă densitate sau pentru amestecuri de materiale de construcție uscate sub formă de pulberi.

Operațiile pentru care nu a fost proiectată această scula electrică pot crea pericole și pot provoca vătămări persoanelor.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Nu folosiți această scula electrică ca pe o mașină de găurit. Utilizarea acesteia pentru prelucrarea alimentelor nu este permisă. Amestecatorul NU trebuie folosit pentru amestecarea materialelor cu conținut de praf de grafit, a soluțiilor de sare, a îngrășămintelor naturale sau a materialelor inflamabile sau explozive. Amestecarea acestor materiale poate distruge mașina sau poate produce vătămări grave.

În momentul achiziției, vă rugăm să verificați ca nu va lipsesc accesoriile. Dacă totuși se întâmplă, vă rugăm să contactați vânzătorul.



ATENȚIE

Folosirea amestecatorului în activități pentru care nu a fost proiectat poate duce la vătămări corporale grave care nu au fost evaluate în acest manual și pentru care nu există responsabilitate din partea producătorului, distribuitorului sau vânzătorului.

Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea amestecatorului doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

2.2. Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ce faceți și fiți precauți atunci când manevrați amestecatorul DZ-C298.



ATENȚIE

Nu folosiți acest amestecator dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării amestecatorului poate duce la vătămări corporale grave.

În timpul funcționării, amestecatorul poate produce scântei care pot aprinde praful sau vaporii proveniți de la materialele prezente în zona de lucru dacă acestea sunt inflamabile (lemnul, hârtia, articole de îmbrăcăminte, materialele plastice) sau combustibile (gasolină, kerosen, vopsea, diluant, propan). Sunt considerate materiale inflamabile și anumite metale ca: magneziu, potasiu, titan, sodiu și altele.



ATENȚIE

NU este permisă utilizarea mașinii în zone cu pericol de explozie, pentru mixarea de substanțe nocive (vopsele pe bază de plumb), cu conținut de acizi sau solvenți, substanțe inflamabile sau explozive și orice alte produse similare.

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau parul neprotejat. Pastrați parul, îmbrăcăminte și mâinile departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse în părțile mobile ale amestecatorului.

Asigurați un iluminat corespunzător în zona în care lucrați cu amestecatorul.



PERICOL

Pericol de strivire sau tăiere! Țineți mâinile departe de zona de lucru.

Îndepărtați de părțile mobile ale mașinii: parul, șireturile, îmbrăcăminte liberă, cablurile electrice sau alte fire ce pot fi antrenate accidental.



ATENȚIE

NU este permis să se distragă atenția persoanelor care lucrează la acest aparat. În acest caz pot pierde controlul asupra acestuia.

Evitati pornirea accidentala. Asigurati-va ca intrerupatorul este dezactivat inainte de conectarea la retea. Nu manevrati scula cu degetele pe intrerupator. In cazul in care apare un blocaj neasteptat in functionare, opriti amestecatorul si deconectati-l de la priza. Nu folositi scula daca sesizati anomalii in functionarea intrerupatorului.



ATENTIE

NU fortati amestecatorul !

Inainte de utilizare indepartati de pe suprafete toate cuiele si alte obiecte metalice.

NU permiteti intrarea de lichide in carcasa motorului si de asemenea nu expuneti carcasa motorului la ploaie – pericol de electrocutare!

Nu fortati amestecatorul. Folositi-l corect conform indicatiilor din acest manual. Un amestecator corect folosit isi va face treaba in siguranta si la calitatea pentru care este proiectat.

Nu folositi amestecatorul daca intrerupatorul sau nu functioneaza. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos si trebuie reparat imediat.

Ramaneti in alerta, mentineti atentia cand interveniti asupra amestecatorului si fiti precaut atunci cand manevrati partea electrica. Nu interveniti asupra aparatului daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.



PERICOL

Se interzice utilizarea amestecatorului de catre copii sau persoane cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual.



PERICOL

Nu lasati copii nesupravegheati in preajma amestecatorului sau sa se joace cu acesta. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele prezentate in acest manual.

Inainte de montare, verificati eventualele avarii ale aparatului.

Verificati asezarea pieselor aflate in miscare, fixarea, gradul de avariere, montajul si alte detalii care pot avea influenta asupra manevrabilitatii si functionarii aparatului.

Daca unele piese sunt defecte, trebuie reparate de catre personal de specialitate inainte de utilizare.



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte.

Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Pe masura ce va obisnuiti cu utilizarea produselor **NU tratati superficial respectarea stricta a regulilor de siguranta indicate in acest manual.**



Nu utilizati accesorii sau consumabile nerecomandate de producator. Utilizarea unei palete de amestecare cu alt diametru exterior si grosime decat cele recomandate poate conduce la accidente grave sau distrugerea sculei. Utilizati numai palete adecvate utilizarii cu acest tip de masina.

Inainte de fiecare utilizare, inspectati paletetele de amestecare si elementele sale de conectare pentru a identifica fisuri sau uzura excesiva. Asigurati-va ca paletetele sunt montate corect. Nu utilizati scula atunci cand fortele de mixare depasesc caracteristicile tehnice ale masinii.

Daca scula electrica sau un accesoriu este scapat din mana, nu trebuie sa o mai utilizati fara a identifica eventualele deteriorari si dupa caz sa interveniti pentru remedierea sau inlocuirea pieselor afectate.

Dupa inspectarea si instalarea unui accesoriu, pozitionati-va, atat dvs. cat si persoanele din zona, la distanta cat mai mare fata de piesele mobile si actionati scula electrica la turatia maxima fara sarcina timp de un minut. Doar dupa aceasta proba se poate utiliza in mod normal.

Dupa utilizarea amestecatorului trebuie sa opriti alimentarea electrica si sa asteptati oprirea completa a paletelor inainte de a le extrage din materialul mixat si apoi asezati-l pe sol.



ATENTIE

Utilizati intotdeauna amestecatorul folosind ambele maini.

Opriti-l imediat daca apar vibratii neobisnuite sau alte anomalii.



ATENȚIE

Purtați echipament de protecție personală.



Se recomandă purtarea unei masti de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși, șort de atelier și încălțăminte antiderapantă.

Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, în special când realizați curățarea suprafețelor cu aer comprimat.

Curățați regulat orificiile de aerisire ale motorului. Înfundarea acestora poate supraîncălzi motorul.



PERICOL

La mixarea pulberilor, praful produs de scula este nociv pentru sănătate. Se impun măsuri de protecție.



ATENȚIE

Persoanele din apropiere trebuie să pastreze o distanță sigură față de zona de lucru.

Toate persoanele care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală.

Înainte de punerea în funcțiune, verificați poziția fixă a tijelor de agitare și verificați ca acestea să se rotească fără bataie.

Când scula porneste sau când întâlnește un material cu alte caracteristici poate apărea ciupirea sau agatarea paletelor fapt ce produce un recul resimțit de către operator. Operatorul trebuie permanent să preia cuplul de rotație transmis direct către manerul amestecatorului. Pentru a diminua eventualele riscuri se recomandă:

- țineți scula ferm cu ambele mâini astfel încât să preluați ușor forțele de recul sau reacția de cuplu la pornire;
- evitați utilizarea de palete de amestecare deformate sau montate greșit;
- evitați contactul dintre palete și suprafețele cuvei de mixare;
- fiți concentrat numai asupra operației pe care o efectuați pentru a nu va surprinde cuplul transmis către maner.

Se recomandă să mențineți emisiile de zgomot și vibrații la nivel cât mai redus printr-o întreținere corectă a sculei și înlocuirea la timp a pieselor uzate.

Nu utilizați și nu interveniți asupra sculei dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vătămări corporale grave.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați acestă scula în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Afecțiuni pulmonare ca urmare a expunerii îndelungate la o sursă de praf;
- Deteriorarea în timp a auzului;
- Deteriorarea sănătății cauzată de vibrațiile transmise bratului și solicitării coloanei dacă echipamentul este utilizat o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii. Sunt recomandate pauze de 10 min ute la fiecare ora de lucru cu această mașină.

2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți în alertă și fiți precauți atunci când manevrați partea electrică.

Conectarea electrică se face doar la priza cu împământare în loc ferit de riscul de electrocutare în timpul funcționării echipamentului. Verificați întotdeauna ca tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe mașină.



PERICOL ELECTRIC

Apucați scula doar de manerale cu suprafețe izolate. Mențineți cablul de alimentare la distanță față de zona de lucru.



PERICOL ELECTRIC

Verificați cablul electric pe toată lungimea acestuia, verificați și stecherul înainte și după fiecare utilizare, și în caz de deteriorare apelați la un electrician autorizat.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul corpului amestecatorului. Nu transportați scula ținând-o de cablul electric și nu trageți de cablul electric pentru a-l deconecta din priză. Cablul de alimentare se va amplasa astfel încât să nu fie calcat, tăiat sau supus la deteriorare.

RO

Tineti cablul electric de alimentare al amestecatorului la distanta fata de sursele de caldura. Nu atingeti stecherul cu mainile ude, exista risc de electrocutare.

Scoateti scula din priza, tinand de stecher, ci nu de cablul de alimentare. Conectati intotdeauna numai la o priza cu impamantare, montata corect si verificata.

Priza impamantata si stecherul unui cablu prelungitor trebuie asezate in zone protejate evitandu-se contactul cu apa.

Tensiunea de functionare este de 230V / 50Hz. Fluctuatia tensiunii electrice ar trebui sa se situeze intre 0,9+1,1 din valoarea nominala.

Urmarii buna functionare a amestecatorului si daca sesizati aparitia de scantei excesive la motor opriti imediat lucrul si verificati uzura periiilor.



PERICOL ELECTRIC

Daca cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie imediat inlocuit la un centru service sau de catre personal calificat si autorizat.

Schimbarea periiilor motorului electric se poate face doar intr-un centru service autorizat sau de catre personal calificat si autorizat.

Opriti masina atunci cand observati aparitia unor caderi de tensiune repetate sau tensiune electrica anormala.

Nu depozitati amestecatorul in locatii in care temperatura si umiditatea sunt in afara limitelor acceptate de producator. Acesta poate favoriza aparitia unor riscuri suplimentare.

Fiti intotdeauna atenti la ceea ce lucrati. Actionati cu simtul raspunderii. Nu folositi niciodata amestecatorul cand sunteti obosit.



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi amestecatorul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

2.5. Instructiuni de prim ajutor

In eventualitatea unui accident, solicitati ajutorul persoanelor aflate in apropiere pentru a opri imediat functionarea amestecatorului si pentru a inchide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

Dupa aceasta indepartati eventualele persoane ranite din zona de lucru si apelati la serviciul de urgenta.

3.1. Descrierea produsului DZ-C298

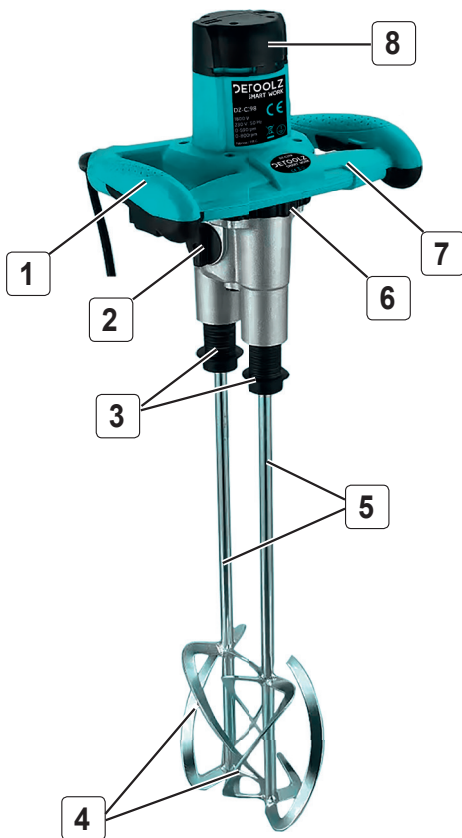
DETOOLZ
SMART WORK**AMESTECATOR MATERIALE CONSTRUCTII
DETOOLZ, PUTERE 1800W, 2 PALETE****DZ-C298**

Fig.1

RO

Nr.	Descriere
1	Maner
2	Comutator selectiv de viteza
3	Adaptor
4	Palete de amestecare

Nr.	Descriere
5	Tije de prelungire
6	Fante de aerisire motor
7	Cadru de prindere
8	Carcasa motor

3.2. Specificatii tehnice

Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete, DZ-C298 este conceput pentru a amesteca adezivi, vopsele, mortare si alte amestecuri pentru constructii.

Pentru o functionare eficienta si fara incidente, se recomanda ca zona de lucru a amestecatorului sa fie curata, organizata, fara umiditate excesiva, bine iluminata si aerisita.

Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete, DZ-C298 are urmatoarele caracteristici:

- Constructie robusta, din materiale de fabricatie de cea mai buna calitate, usoare si rezistente

pentru o durata de viata extinsa.

- Ideal pentru mixarea de adezivi, mortar, vopsea, ipsos, umplutura tencuiala sau zidarie, acoperiri glet, etc.
- Design ergonomic pentru o manipulare usoara si un plus de confort.
- Cuplu puternic al utilajului permite utilizarea la amestecarea diferitelor tipuri de material.
- Sistem de angrenare pentru utilizare intensa cu un cuplu mare si eficienta ridicata.
- Eficienta ridicata.
- Viteza variabila.
- Maner moale.
- Perie de carbune usor de inlocuit.

Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete DZ-C298 are urmatoarele caracteristici tehnice:

Caracteristica	DZ-C298
Voltaaj	230 V
Frecventa	50 Hz
Putere maxima	1800 W
Turatie	0 - 590 rot / min 0 - 800 rot / min
Lungimea tijelor de amestecare	50 cm
Diametru palete	120 mm
Filet ax	M14
Lungime cablu alimentare	2 m
Dimensiune	61 x 34 x 52 cm
Numar de unitati per bax	2 buc
Greutate neta	16 kg
Greutate bruta	19 kg

RO



Fig.2

Continut colet:

- Amestecator materiale constructii DZ-C298
- Cheie 2 buc
- 2 palete de amestecare
- Manual de instructiuni

INSTRUCIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea in functiune

Înainte de orice intervenție asupra amestecatorului pentru materiale de construcții DZ-C298 sau în cazul montării/înlocuirii unui accesoriu, **asigurați-vă ca acesta este oprit și nu este conectat la rețeaua electrică.**



ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Înainte de prima utilizare verificați dacă aparatul și accesoriile au fost deteriorate la transport.

Utilizați doar accesoriile livrate împreună cu amestecatorul sau cele recomandate de producător (se achiziționează separat).

Doar dacă respectați întocmai instrucțiunile de montaj, produsul va putea fi utilizat în siguranță. Pregătiți toate piesele corespunzătoare înainte de fiecare etapă de montaj.

Curățați spațiul în care urmează să vă desfășurați munca, de orice materiale și obiecte care ar putea fi prezente și să vă îngreuneze munca.

Instalarea paletelor de amestecare:

- Deconectați amestecatorul de la rețeaua electrică.
- Așezați-l pe o suprafață plană și uscată.
- Pregătiți piesele care compun cele două palete de amestecare (fig.3).



Fig.3

- Cuplați cele două părți ale paletei de amestecare, paleta de amestecare și tija de prelungire. Înfiletați ușor cu mâna cele două piese în sens orar al acelor de ceasornic (fig.4).

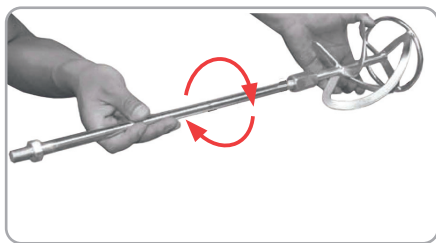


Fig.4

- Introduceți partea filetată a tijeii paletei de amestecare în gaura M14 din axul central al amestecatorului (fig.5).

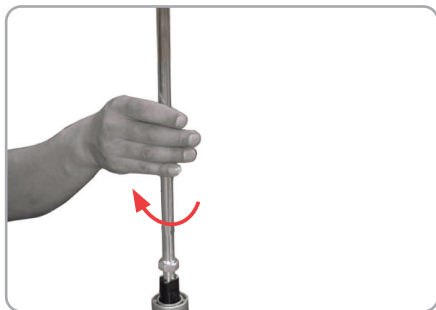


Fig.5

- Însurubați și strângeți cu cele 2 chei hexagonale disponibile (fig.6).



Fig.6

- Procedați la fel și pentru cea de a doua tija.
- Porniți în gol scula și verificați buna funcționare a elementelor montate.
- Pentru demontare rotiți tija de amestecare în sens anterior din axul de antrenare. Tija poate rămâne prinsă în suport. În acest caz asigurați-vă cu o cheie suportul împotriva răsucirii.
- Pentru o eficiență maximă, este necesar să schimbați paleta de amestecare după ce dispo-

zitivul a fost functional pentru o anumita perioada de timp. Inspectati periodic gradul de uzura, pierderile de material sau deformarile aparute a suprafetelor de amestecare ale paletelor.

- Inainte de montarea unor noi paleta trebuie sa verificati starea arborelor de sustinere. Daca acestea prezinta lovituri sau deformari importante este necesar sa fie inlocuite urgent cu o piesa de schimb originala sau apelati la un centru service autorizat. In caz contrar riscati sa reducati calitatea lucrarilor executate si chiar sa apara oscilatii periculoase urmate de distrugerea unor piese.



NOTA

Utilizati numai tije de amestecare adecvate pentru materialul de amestecat. O tija necorespunzatoare suprasolicitata poate deteriora masina si poate provoca accidente grave!

Pornirea/oprirea amestecatorului (fig.7):

Pentru pornire:

- Asezati-va corpul intr-o pozitie stabila.
- Prindeti cu mana stanga manerul din stanga și cu cea dreapta manerul din dreapta.
- Apasati siguranta intrerupatorului de pornire/oprire si tineti apasat.
- Apasati comutatorul de pornire/oprire pentru a porni amestecatorul.
- Dupa pornirea masinii eliberati siguranta intrerupatorului.
- Cu cat apasati mai puternic comutatorul pornire/oprire cu atat mai rapid functioneaza scula. Comutatorul nu poate fi blocat! Anticipati și fiti pregatiti sa preluati cuplul de pornire.

Pentru oprire:

- Apasati comutatorul pornire/oprire pe pozitia oprit.
- Dupa ce masina a fost oprita, lamele se vor roti inca un timp.
- Aveti grija sa nu intrati in contact cu paletetele de mixare pana la oprirea completa a acestora. Nu puneti scula jos cat timp paletetele se mai rotesc!



ATENTIE

Utilizati intotdeauna amestecatorul folosind ambele maini.

Opriti-l imediat daca apar vibratii neobisnuite sau alte anomalii.



Fig.7

Schimbarea periilor de carbon (fig.8):

Periile de carbon sunt piese de uzura normala și trebuie schimbate cand își ating limita de uzura. Cand periile sunt uzate pana la o lungime de 6 mm, acestea trebuie schimbate. Pentru a nu depasi aceasta limita este necesar sa efectuati operatii de control periodice. Peste aceasta limita vor aparea scantei excesive, supraincalzirea motorului si scaderarea randamentului de functionare.

Modul de schimbare a setului de perii:

- Deconectati scula de la retea.
- Scoateti capacul din zona periilor folosind o surubelnita.
- Extrageti periile pe rand.
- Montati noile perii (originale sau recomandate de producator).
- Remontati capacul in secventa inversa demonstrarii sale.

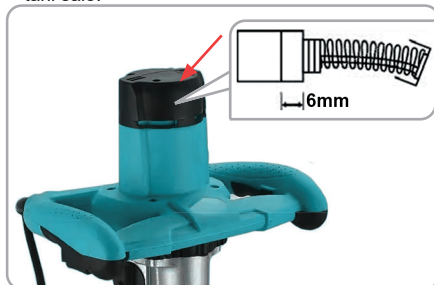


Fig.8

Reglarea treptelor de turatie (fig.9):

La amestecatorul DZ-C298 sunt disponibile doua game de turatii: (1) 0 - 590 rot/min si (2) 0 - 800 rot/min.

Pentru schimbarea dintr-o viteza in alta, rotiti maneta de schimbare a vitezei la 180°.

Nu actionati maneta decat atunci cand scula este in repaus.



Fig.9

4.2. Modul de operare

Este foarte important sa adoptati o pozitie corecta a corpului pentru a pastra un echilibru stabil in toate situatiile.

Dupa ce amestecatorul a fost corect pregatit pentru lucru si s-au luat toate masurile de siguranta, puteti sa il conectati la retea electrica si sa il porniti.



ATENTIE

Niciodata nu lasati din mana amestecatorul atunci cand este pornit!

Pentru o utilizare eficienta a Amestecatorului DZ-C298 se recomanda respectarea urmatoarei mod de operare:

- Cand introduceti paletetele de amestecare, respectiv cand le scoateti din materialul de amestec, se recomanda sa o faceti cu scula oprita sau la o turatie minima.
- Dupa introducerea completa a paletetelor in materialul de mixat, este recomandat sa cresteti turatia sculei la maxim pentru a asigura o racire suficienta a motorului.
- In timpul operatiei de amestecare conduceti scula prin vasul de amestecare pe intreaga suprafata, cat mai uniform, pana cand intreg materialul de amestec va fi complet mixat.
- Respectati instructiunile de prelucrare ale producatorului materialului.
- Opriti scula si realizati o curatare a paletetelor ori de cate ori acestea prezinta reziduri de material acumulat pe lamele sale. O paleta de amestecare curata si fara reziduri va asigura o mixare mai eficienta.
- Atat la pornire, dar si cand paletetele intalnesc materiale cu viscozitati diferite, poate aparea un recul resimtit de operator. Pregatiti-va ca acest lucru sa nu va ia prin surprindere.

- Atunci cand amestecatorul in functiune se loveste de o suprafata a vasului de mixare poate avea loc deasemenea un recul.
- Evitati lovirea repetata a suprafetelor vasului de mixare pentru a nu uza sau avaria paletetele. Aproximati paletetele cat mai mult de limita acestor suprafete pentru a nu exista material nemixat.
- Cand terminati operatia de amestecare, opriti scula si asezati-o pe sol doar dupa ce paletetele s-au oprit complet din rotatie.
- La transport, se recomanda demontarea paletetelor si a tijelor pentru a evita solicitari periculoase la nivelul axului motorului.

Recomandari:

- Utilizati echipament de protectie personala: masca de protectie antipraf, antifoane, ochelari de protectie, manusi de protectie.
- Inainte de inceperea lucrului verificati starea perfecta a amestecatorului.
- Verificati fixarea corespunzatoare a paletetelor si a tijelor inainte de a folosi amestecatorul.
- Adoptati o pozitie de lucru corecta.
- Asigurati-va ca amestecatorul este tinut ferm.
- Va recomandam sa curatati aparatul imediat, de fiecare data cand ati terminat sa il utilizati.



INFORMATII

Daca transferati amestecatorul altor persoane, dati-le si manualul utilizatorului.

Urmarea instructiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerinta preliminara obligatorie in utilizarea corecta a uneltei.

Manualul utilizatorului contine si instructiuni privind operarea, intretinerea si reparatiile produsului.

INTRETINERE SI ELIMINARE

5.1. Intretinerea

Inspectia constanta si intretinerea atenta vor mentine aparatul in stare de functionare continua si vor elimina eventuale posibile probleme.



ATENTIE

Inaintea oricarei operatii de intretinere:

- 1. Opriti amestecatorul;**
- 2. Așteptati oprirea completa a paletelor;**
- 3. Deconectati cablul de alimentare.**

- Inlocuiti piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate si aprobate de producatorul echipamentului pot provoca daune neprevazute.
- Lucrarile de reparatie si intretinere, altele decat cele descrise in aceasta sectiune, trebuiesc efectuate numai de specialisti calificati.
- In cazul in care scula nu porneste, verificati alimentarea electrica si daca nu exista sigurante sarite.
- Inspectati perile motorului si dupa caz inlocuiti-le.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, daca sesizati o eficienta scazuta a masinii, se recomanda sa solicitati o inspectie la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de functionare:

- Verificati daca toate piesele sunt bine fixate si daca sunt partial insurubate procedati la strangearea lor daca este necesar.
- Verificati daca paletele de amestecare prezinta ciupituri, pierderi de material sau deformari semnificative. In acest caz paletele vor trebui inlocuite.
- Indepartati orice acumulari de material care au aderat la palete. Mentineti paletele de amestecare cat mai curate si nu lasati ca materialul sa se intareasca pe acestea.



ATENTIE

Asigurati-va intotdeauna ca amestecatorul este oprit si nu este conectat la rețeaua electrica inainte de a executa lucrarile de inspectie si intretinere.

5.2. Curatarea

- Dupa fiecare utilizare a sculei, aceasta trebuie curatata de eventualele improscari cu material sau materiale care au aderat la paleta.
- Periodic eliberati pasajele de ventilare ale motorului folosind aer comprimat uscat. Toate componentele din plastic trebuiesc curatate cu o laveta moale și umeda. Nu utilizati NICIODATA solvenți pentru a curata componentele din plastic. Aceștia pot dizolva sau deteriora in alt mod materialul.
- Purtati ochelari de protectie cat timp utilizati aerul comprimat pentru curatare.



ATENTIE

Nu utilizati niciodata gazolina, benzina, diluant, alcool sau alte substante asemanatoare. In caz contrar, pot rezulta decolorari, deformari sau fisuri.

5.3. Depozitarea

Nu depozitati scula neprotejata in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-o intr-un loc racoros si uscat.

Depozitati-o astfel incat acesta sa nu poata fi pornita de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati masina intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

5.4. Garantie / Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deșeurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala-

la, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu mediul.



Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe aparat indica faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea amestecatorului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



RO

**ATENTIE**

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a amestecatorului. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Nu poate fi pornita.	Conexiune electrica defectuasa sau defectiune a cablului.	Verificati priza, cablul, conexiunea, stecherul. Contactati un specialist pentru eventualele reparatii.
Scula este in functiune, dar nu este eficienta.	Acumulari de material pe paletele de amestecare.	Indepartati orice acumulari de material care au aderat la palete. Mentineti paletetele de amestecare cat mai curate si nu lasati ca materialul sa se intareasca pe acestea.
	Paletetele de amestecare prezinta ciupituri, pierderi de material sau deformari ale lamelor.	Inlocuiti paletetele de amestecare.
	Modelul de paleta folosita nu este adecvata materialelor mixate.	Inlocuiti paleta cu unul dintre modelele compatibile in functie de tipul de amestec realizat.
Scula functioneaza, dar vibreaza excesiv.	Rulmenti uzati excesiv.	Verificati starea de uzura si inlocuiti piesele uzate.
	Tije paletelor sunt deformate.	Verificati daca tije prelungitoare sau palete prezinta deformari axiale si dupa caz inlocuiti-le.
Scula functioneaza, dar apar scantei	Uzura periiilor.	Inlocuiti periiile motorului conform instructiunilor anterioare.
Scula s-a oprit brusc din functionare.	Protectie la suprasarcina.	In caz de suprasolicitare motorul se opreste. Lasati scula sa functioneze fara sarcina la turatia maxima de mers in gol timp de aprox. 30 secunde pentru a se raci. In caz ca situatia persista este necesar sa opriti activitatea pentru cateva minute.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
 2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
 3. Denumire produs Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete
 4. Numar de identificare produs / Model fabricant: DZ-C298
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata
 6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010 (actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor;
 7. EN 62841-2-10: 2017 - Unelte de mana electrice actionate cu motor.
 8. EN 61000-3-2: 2019(EN 61000-3-2: 2014) - Compatibilitate electromagnetica. Cerinte pentru electrocasnice, scule electrice si aparate similare.
 9. EN 55014-1: 2017 - Compatibilitate electromagnetica. Cerinte pentru electrocasnice, scule electrice si aparate similare.
 10. EN 50581: 2013-02, privind utilizarea anumitor substante periculoase in echipamentele electrice.



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete, DZ-C298**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii si nu produce impact negativ asupra mediului.

Semnat pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic: Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;
CUI: RO22908031
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016
Telefon: 0374 496 580
www.detoolz.ro

Numele si prenumele persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin
Octombrie 2024

RO



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Amestecator materiale constructii Detoolz, putere 1800W, 2 palete, DZ-C298		
Tip	Produs fara elemente digitale	☐	
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	☐	
	Produs actionat de un motor termic	☐	
	Produs actionat de un motor electric	☐	
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	☐	
Comerciant	Vanzator: / Magazin:		
Date de contact	Adresa:		
Nr. factura / Data	E-mail:		
Semnatura	Tel.:		
Cumparator	Nume/Prenume:		
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:		
Semnatura			
Comanda	Achizitie din magazin fizic ☐ On-line ☐		
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata ☐		
Modalitatea de comanda	Din stocul existent ☐ La comanda speciala ☐		
	In stoc dar nu la locul achizitiei ☐		
RO	Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
	Legala	2 ani	1 an
	Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale. SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garantia legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionat, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii pot sa opteze pentru o anumita masurata corectiva in cazul in care neconformitatea bunurilor este constanta la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 zile calendaristice.

RO

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achizitionate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorul nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligatia consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligatia vanzatorului de a rambursa consumatorului pretul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalitati de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzactia initiala, cu exceptia cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu conditia de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficienta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, NU sunt returnabile sub nici o forma, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garantie legala, apelati la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achizitionat produsul sau direct la:
service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +0374 496 550.

Reparatiile / inlocuirile se efectueaza cu respectarea urmatoarelor conditii:

- Fara costuri si fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, tinand seama de natura bunurilor si de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile in cauza;
- Consumatorul pune bunurile la dispozitia vanzatorului, iar vanzatorul preia bunurile inlocuite pe propria cheltuiala;
- Obligatia de a repara sau inlocui bunurile include, dupa caz, demontarea bunurilor neconforme si instalarea bunurilor de inlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontarii si instalarii;
- Consumatorul nu este obligat sa plateasca pentru utilizarea normala a bunurilor inlocuite in perioada care a precedat inlocuirea acestora.

Reclamatii referitoare la aspectele prevazute mai jos, se rezolva numai contra cost:

- Piese si accesorii care prezinta lovituri, zgarieturi, sparturi sau deformari din vina exclusiva a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANTIE IN CAZUL:

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor.
 - Modificarea starii originale a produsului in scopul depasirii performantelor.
 - Sunt excluse de la garantie defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesiva.
 - Produsele desigilate sau la care s-a intervenit in vederea repararii de catre persoane neautorizate.
 - Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decat cele indicate in prezentul manual.
- Drepturile consumatorului sunt cele prevazute in OUG nr. 140/2021 si OG 21/1992 (republicata).

In cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	☐	☐
Am predat cumparatorului documentele de insotire	☐	☐
Semnatura Vanzator		

RO

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	☐	☐
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	☐	☐
Semnatura Cumparator		

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				



crestem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centură 5
CTPark Bucharest North
Sat Ștefăneștii de Jos
Ilfov 077175, România

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
0374 496 550

Fabricat in P.R.C.